

Art. 2. La Ministre qui a l'Environnement et la Politique de l'Eau dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la protection des eaux de surface contre la pollution causée par certaines substances dangereuses.

Bruxelles, le 30 juin 2005.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

La Ministre de l'Environnement,
de la Politique de l'Eau et de l'Energie,

Mme E. HUYTEBROECK

Art. 2. De Minister die Leefmilieu en Waterbeleid binnen haar bevoegdheden heeft, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gezien om te worden toegevoegd aan het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 september 2001 betreffende de bescherming van het oppervlaktewater tegen de verontreiniging veroorzaakt door bepaalde gevaarlijke stoffen.

Brussel, 30 juni 2005.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid, en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister belast met Leefmilieu,
Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 2005 — 2238

[S - C - 2005/31293]

30 JUIN 2005. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 mars 1995, du 20 juillet 1995, du 15 février 1996, du 7 novembre 1996, du 21 janvier 1999 et du 28 février 2002 par lesquels les fonctionnaires ont été désignés pour l'exercice des compétences régionales en matière de fiscalité

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment l'article 83quinquies;

Vu la loi provinciale, notamment l'article 140quinquies et novies;

Vu l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles, notamment les articles 11 et 12, § 1^{er}, modifiés par l'ordonnance du 17 juillet 1997;

Vu l'ordonnance du 22 décembre 1994 relative à la reprise de la fiscalité provinciale, notamment les articles 40 et 41, § 1^{er}, modifiés par l'ordonnance du 17 juillet 1997;

Vu l'ordonnance du 27 avril 1995 relative aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur, notamment l'article 14, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 décembre 2001 et par l'ordonnance du 11 juillet 2002, l'article 26, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 décembre 2001, et l'article 31, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 décembre 2001 et par l'ordonnance du 11 juillet 2002;

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 2005 — 2238

[S - C - 2005/31293]

30 JUNI 2005. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 maart 1995, 20 juli 1995, 15 februari 1996, 7 november 1996, 21 januari 1999 en 28 februari 2002 waarbij de ambtenaren aangesteld werden voor de uitoefening van de gewestelijke bevoegdheden inzake fiscaliteit

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 83quinquies;

Gelet op de provinciewet, inzonderheid op artikel 140quinquies en novies;

Gelet op de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezetters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen, inzonderheid op de artikelen 11 en 12, § 1, gewijzigd bij de ordonnantie van 17 juli 1997;

Gelet op de ordonnantie van 22 december 1994 betreffende de overname van de provinciale fiscaliteit, inzonderheid op de artikelen 40 en 41, § 1, gewijzigd bij de ordonnantie van 17 juli 1997;

Gelet op de ordonnantie van 27 april 1995 betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur, inzonderheid op artikel 14, gewijzigd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 december 2001 en bij de ordonnantie van 11 juli 2002, op artikel 26, gewijzigd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 december 2001, en op artikel 31, gewijzigd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 december 2001 en bij de ordonnantie van 11 juli 2002;

Vu l'ordonnance du 29 mars 1996 instituant une taxe sur le déversement des eaux usées, notamment l'article 31, modifié par l'ordonnance du 17 juillet 1997, et l'article 39, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 décembre 2001;

Vu l'ordonnance du 29 octobre 1998 instituant un tarif réduit pour les droits de succession en cas de transmission de petites et moyennes entreprises;

Considérant qu'il y a lieu de veiller à assurer la continuité du Service Taxes et Recettes, alors que le fonctionnaire dirigeant de ce service terminera sa carrière professionnelle incessamment;

Considérant que ce fonctionnaire exerçait certaines tâches particulières en matière d'établissement et d'exécutoire des rôles, d'exonération et d'application d'amendes, de délivrance d'attestations nécessaires à l'obtention d'un tarif réduit pour les droits de succession et en matière de liquidation des taxes de l'ancienne province de Brabant;

Considérant qu'il y a lieu de désigner un fonctionnaire pour accomplir ces tâches spécifiques;

Sur la proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant les Finances dans ses attributions, et du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Environnement dans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 mars 1995 portant désignation des fonctionnaires pour l'exercice des compétences prévues dans l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 septembre 1997, les mots « L'inspecteur général du Service fiscal de l'Administration des Finances, du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, » sont remplacés par les mots « Le Directeur de la Direction de l'Enrôlement, du Service Taxes et Recettes, de l'Administration des Finances et du Budget, ».

Art. 2. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 mars 1995 portant désignation des fonctionnaires pour l'exercice des compétences prévues dans l'ordonnance du 22 décembre 1994 relative à la reprise de la fiscalité provinciale, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 septembre 1997, les mots « L'inspecteur général du Service fiscal de l'Administration des Finances, du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, » sont remplacés par les mots « Le Directeur de la Direction de l'Enrôlement, du Service Taxes et Recettes, de l'Administration des Finances et du Budget, ».

Gelet op de ordonnantie van 29 maart 1996 tot instelling van een heffing op de lozing van afvalwater, inzonderheid op artikel 31, gewijzigd bij de ordonnantie van 17 juli 1997, en op artikel 39, gewijzigd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 december 2001;

Gelet op de ordonnantie van 29 oktober 1998 houdende invoering van een verlaagd tarief van de successierechten in geval van overdracht van kleine en middelgrote ondernemingen;

Overwegende dat er dient voor gezorgd te worden dat de continuïteit van de Dienst Belastingen en Ontvangsten verzekerd blijft, gelet op het feit dat de ambtenaar die deze dienst leidt binnenkort zijn beroepsloopbaan zal beëindigen;

Overwegende dat deze ambtenaar sommige bijzondere taken vervulde inzake vestiging en uitvoerbaarverklaring van de kohieren, vrijstellingen, opleggen van boetes, verlening van attesten die nodig zijn om een verlaagd tarief van successierechten te bekomen, en inzake vereffening van de belastingen van de voormalige provincie Brabant;

Overwegende dat een ambtenaar dient aangesteld te worden om deze specifieke taken te vervullen;

Op voordracht van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wiens bevoegdheden de Financiën behoren en van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wiens bevoegdheden het Leefmilieu behoort;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 maart 1995 tot aanstelling van de ambtenaren voor de uitoefening van de bevoegdheden voorzien in de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezetters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen, gewijzigd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 11 september 1997, worden de woorden « De inspecteur-generaal van de Fiscale Dienst van de Administratie van Financiën, van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, » vervangen door de woorden « De Directeur van de Directie Inkohieringen, van de Dienst Belastingen en Ontvangsten, van het Bestuur Financiën en Begroting, ».

Art. 2. In artikel 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 maart 1995 tot aanstelling van de ambtenaren voor de uitoefening van de bevoegdheden voorzien in de ordonnantie van 22 december 1994 betreffende de overname van de provinciale fiscaliteit, gewijzigd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 11 september 1997, worden de woorden « De inspecteur-generaal van de Fiscale Dienst van de Administratie van Financiën, van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, » vervangen door de woorden « De Directeur van de Directie Inkohieringen, van de Dienst Belastingen en Ontvangsten, van het Bestuur Financiën en Begroting, ».

Art. 3. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 juillet 1995 portant délégation de compétences en matière de taxes provinciales relatives à l'exercice 1994 et précédents les mots « Monsieur Jean-Pierre Hagon, inspecteur général du Service fiscal, de l'Administration des Finances, » sont remplacés par les mots « Le Directeur de la Direction de l'Enrôlement, du Service Taxes et Recettes, de l'Administration des Finances et du Budget, ».

Art. 4. A l'article 3, 1^o, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 février 1996 portant désignation des fonctionnaires compétents pour l'établissement et le recouvrement de certaines taxes prévues dans l'ordonnance du 27 avril 1995 relative aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 septembre 1997, les mots « l'Inspecteur Général du Service fiscal de l'Administration des Finances, du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, » sont remplacés par les mots « le Directeur de la Direction de l'Enrôlement, du Service Taxes et Recettes, de l'Administration des Finances et du Budget, ».

Art. 5. A l'article 53 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 novembre 1996 déterminant les conditions d'application de la taxe sur le déversement des eaux usées, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 septembre 1997 et par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 février 2002, les mots « L'Inspecteur général du Service fiscal du Ministère ou le fonctionnaire de rang A3 ou de rang A4 désigné par le Gouvernement comme directeur ou directeur chef de service du Service susvisé » sont remplacés par les mots « Le Directeur de la Direction de l'Enrôlement, du Service Taxes et Recettes, de l'Administration des Finances et du Budget ».

Art. 6. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 janvier 1999 relatif au taux réduit pour les droits de succession en cas de transmission de petites et moyennes entreprises, les mots « L'Inspecteur général du Service fiscal de l'administration » sont remplacés par les mots « Le Directeur de la Direction de l'Enrôlement, du Service Taxes et Recettes, de l'Administration des Finances et du Budget ».

Art. 7. A l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 février 2002 relatif aux amendes administratives en matière de taxe sur le déversement des eaux usées les mots « l'Inspecteur général du Service fiscal du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ou le fonctionnaire de rang A3 ou de rang A4 désigné par le Gouvernement comme directeur ou directeur chef de service du Service susvisé » sont remplacés par les mots « le Directeur de la Direction de l'Enrôlement, du Service Taxes et Recettes, de l'Administration des Finances et du Budget ».

Art. 8. L'article 7 du même arrêté est abrogé.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} août 2005.

Art. 10. Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, ayant les Finances dans ses attributions, et la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, ayant l'Environnement dans ses attributions, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 juin 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

Art. 3. In artikel 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 juli 1995 houdende delegatie van bevoegdheid inzake de provinciale belastingen die betrekking hebben op het belastingjaar 1994 en op de voorgaande belastingjaren worden de woorden « De heer Jean-Pierre Hagon, inspecteur-generaal van de Fiscale Dienst, van de Administratie van Financiën, » vervangen door de woorden « De Directeur van de Directie Inkohieringen, van de dienst Belastingen en Ontvangsten, van het Bestuur Financiën en Begroting, ».

Art. 4. In artikel 3, 1^o, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 februari 1996 tot aanstelling van de ambtenaren bevoegd voor de vestiging en de invordering van sommige belastingen voorzien in de ordonnantie van 27 april 1995 betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur, gewijzigd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 11 september 1997, worden de woorden « de Inspecteur-generaal van de Fiscale Dienst van de Administratie van Financiën van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, » vervangen door de woorden « De Directeur van de Directie Inkohieringen, van de Dienst Belastingen en Ontvangsten, van het Bestuur Financiën en Begroting, ».

Art. 5. In artikel 53 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 november 1996 tot bepaling van de voorwaarden voor de toepassing van de heffing op de lozing van afvalwater, gewijzigd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 11 september 1997 en bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 februari 2002, worden de woorden « De Inspecteur-generaal van de fiscale Dienst van het Ministerie of de ambtenaar van rang A3 of rang A4 die de Regering aanwijst als directeur of directeur hoofd van dienst van de bovengenoemde Dienst, » vervangen door de woorden « De Directeur van de Directie Inkohieringen, van de Dienst Belastingen en Ontvangsten, van het Bestuur Financiën en Begroting, ».

Art. 6. In artikel 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 januari 1999 betreffende het verlaagd tarief van de successierechten in geval van overdracht van kleine en middelgrote ondernemingen worden de woorden « De Inspecteur-generaal van de Fiscale Dienst van het bestuur » vervangen door de woorden « De Directeur van de Directie Inkohieringen, van de Dienst Belastingen en Ontvangsten, van het Bestuur Financiën en Begroting, ».

Art. 7. In artikel 3 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 februari 2002 betreffende de administratieve geldboetes inzake heffing op de lozing van afvalwater worden de woorden « de Inspecteur-generaal van de fiscale Dienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of de ambtenaar van rang A3 of rang A4 die de Regering aanwijst als directeur of directeur hoofd van dienst van de bovengenoemde Dienst, » vervangen door de woorden « de Directeur van de Directie Inkohieringen, van de Dienst Belastingen en Ontvangsten, van het Bestuur Financiën en Begroting, ».

Art. 8. Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 2005.

Art. 10. De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, tot wiens bevoegdheden de Financiën behoren, en de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wiens bevoegdheden het Leefmilieu behoort, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 juni 2005.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK